



大会

Distr.: General  
2 December 1999  
Chinese  
Original: English

第五十四届会议

议程项目 121

2000-2001 两年期方案概算

## 订正估计数：汇率和通货膨胀率变动的影响

秘书长的报告

增编

### 摘要

秘书长上次关于汇率变动和通货膨胀率对 2000-2001 两年期方案概算的影响的报告(A/54/623)用截至 1999 年 11 月的数据作为分析的基础。

自提交上次报告以来,一些货币兑换美元的汇率已有很大变化。本增编提供截至 1999 年 12 月的最新资料,说明业务汇率和工作地点差价调整数指数的变动对方案概算的影响。

因此,在本报告中支出各款重算的资源概数为 256 190 万美元。同样,2000-2001 年收入估计数为 36 380 万美元。

1. 根据现行方法,秘书长上次关于汇率和通货膨胀率变动对 2000-2001 两年期方案概算的影响的报告(A/54/623)是在截至 1999 年 11 月所掌握的数据的基础上提供资料。
2. 自发表该报告以来,一些货币,特别是瑞士法郎和奥地利先令对美元升值。同时,其他一些货币则保持稳定,或实际没变动,例如埃塞俄比亚比尔、肯尼亚先令、黎巴嫩镑和新谢克尔。
3. 鉴于最近一些货币对美元升值,并考虑到行政和预算问题咨询委员会(A/51/7/Add.6, 第 5 段)认为,行政部门应按这些业务汇率重算费用,以便提出最低估计数,本报告就是依据 1999 年 12 月联合国业务汇率以及工作地点差价调整数指数的有关变动提出 2000-2001 年的最新估计数。
4. 下表摘要列出考虑到汇率和工作地点差价调整数指数变动重算费用的结果。除涉及自提交上次报告(A/54/623)以来保持不变的工作地点差价调整数指数和汇率的参数以外,其他参数在此不再作解释。由于第五委员会将就所涉方案预算问题和订正估计数作出具体决定,2000-2001 年拨款估计数可能视需要予以进一步订正。

2000-2001 年 初步方案概算	行预咨委会 a 建议的调整	方案概算 +调整数	汇率	通货膨胀	变动总数 (6)=(2+4+5)	2000-2001 年 估计拨款
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
(千美元)						
2 655 362.4	(5 785.2)	2 649 577.2	(92 849.1)	5 238.0	(93 396.3)	2 561 966.1

a 见 A/54/623 号文件第 10 和第 11 段。

5. 本报告下列附件提供重算费用的拟议订正因数,用于本次重算费用,并与 2000-2001 两年期方案概算内初步重算费用时所用的假设作比较。

附表一. 方案概算和本报告所列各主要工作地点的汇率和年通货膨胀率

附表二. 各主要工作地点的工作地点差价调整数乘数

附表三. 按款次、分款次和主要决定因素分列的重算费用的影响

6. 上述预算因数也适用于收入各款。收入各款的订正估计数概括如下:

款次	2000-2001 两年期		增加(减少)
	初步方案概算	订正估计数	
(千美元)			
收入第 1 款. 工作人员薪金税收入	326 945.2	321 531.7	(5 413.5)
收入第 2 款. 一般收入	37 900.0	37 178.0	(722.0)
收入第 3 款. 服务公众	5 590.5	5 114.8	(475.7)
<b>共计</b>	<b>370 435.7</b>	<b>363 824.5</b>	<b>(6 611.2)</b>

## 附表一

## 方案概算和本报告内所列各主要工作地点汇率和年通货膨胀率

主要工作地点	汇率		年平均通货膨胀率 (百分比)			
	2000-2001		方案概算		本报告期内	
	方案概算	本报告期内 <sup>a</sup>	1999 <sup>b</sup>	2000-2001	1999 <sup>c</sup>	2000-2001
纽约(美元)	-	-	2.4	2.4	2.2	2.6
日内瓦(瑞士法郎)	1.46	1.59	0.9	0.9	0.7	1.1
维也纳(奥地利先令)	12.45	13.66	1.5	1.5	0.6	1.2
海牙(荷兰盾)	2.01	2.19	2.3	2.3	2.3	2.4
曼谷(泰国铢)	41.17	38.62	7.0	7.0	0.8	0.8
圣地亚哥(智利比索)	451.55	535.00	4.8	4.8	2.9	2.9
墨西哥城(墨西哥比索)	8.78	9.35	13.3	13.3	16.6	16.6
亚的斯亚贝巴(埃塞俄比亚比尔)	7.06	8.13	2.4	2.4	2.2	2.6
内罗毕(肯尼亚先令)	60.45	75.00	9.0	9.0	5.8	5.8
西班牙港(特立尼达和多巴哥元)	6.24	6.20	5.8	5.8	3.1	3.1
联合国驻印度和巴基斯坦军事观察组(卢比)	40.44	43.15	16.5	16.5	10.1	10.1
联合国停战监督组织(新谢克尔)	3.67	4.24	4.0	4.0	5.3	5.3
加沙(新谢克尔)	3.67	4.24	4.0	4.0	5.3	5.3
联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(谢克尔)	3.67	4.24	4.0	4.0	5.3	5.3
贝鲁特(黎巴嫩镑)	1 512.18	1 501.00	4.9	4.9	1.5	1.5
联合国新闻中心 <sup>d</sup>	-	-	2.4	2.4	2.2	2.6

<sup>a</sup> 1999年12月份汇率。

<sup>b</sup> 1998-1999年订正拨款。

<sup>c</sup> 1999年平均数,1月至11月为实际数字,12月份以11月份的数字推算。

<sup>d</sup> 通货膨胀和汇率变动的合计效应。

## 附表二

## 各主要工作地点的工作地点差价调整数乘数

主要工作地点	方案概算			本报告	
	1999 <sup>a</sup>	2000 <sup>b</sup>	2001 <sup>b</sup>	2000	2001
纽约	146.9	146.8	149.5	148.6	151.7
日内瓦	154.0	150.3	150.3	139.2	139.2
维也纳	136.5	134.2	135.8	123.1	124.3
海牙	127.6	124.6	125.7	115.8	117.2
曼谷	116.9	110.1	113.6	111.3	111.3
圣地亚哥	129.0	127.1	128.8	116.2	116.2
墨西哥城	108.3	119.2	127.5	117.2	127.0
亚的斯亚贝巴	118.1	115.3	115.3	112.8	112.8
内罗毕	125.0	127.8	133.9	118.2	118.2
西班牙港	120.1	119.5	123.8	116.9	119.4
联合国驻印度和巴基斯坦军事观察组	127.6	132.9	145.5	126.4	133.8
联合国停战监督组织	123.5	125.0	126.9	119.5	121.4
加沙	123.5	125.0	126.9	119.5	121.4
联合国近东难民救济和工程处	123.5	125.0	126.9	119.5	121.4
贝鲁特	148.1	144.6	145.3	144.7	144.7
联合国新闻中心	126.8	129.2	131.7	127.9	128.6

a 1998-1999 订正拨款。

b 2000 年及以后的乘数已作调整,以合并 1999 年 3 月 1 日生效的 2.48 乘数点。

## 附表三

款次、分款次和主要决定因素分列的重算费用的影响  
(千美元)

支出款次	方案概算 (1)	行政委员会 建议调整数 (2)	方案概算+ 行政委员会 (3)	重算费用			2000-2001年 拨款估计数 (7)=(1)+(6)
				货币 (4)	通货膨胀 (5)	变动共计 (6)=(2)+(4)+(5)	
1. 通盘决策、指导和协调	48 658.3	(537.7)	48 120.6	(567.3)	317.6	(787.4)	47 870.9
2. 大会事务和会议事务	441 244.9	-	441 244.9	(14 505.4)	2 701.4	(11 804.0)	429 440.9
3. 政治事务	134 647.0	(38.3)	134 608.7	-	406.5	368.2	135 015.2
4. 裁军	14 216.2	(226.8)	13 989.4	(162.9)	59.7	(330.0)	13 886.2
5. 维持和平行动	88 598.2	-	88 598.2	(7 110.4)	958.3	(6 152.1)	82 446.1
6. 和平利用外层空间	4 162.0	-	4 162.0	(347.1)	(83.8)	(430.9)	3 731.1
7. 国际法院	22 263.1	(315.6)	21 947.5	(992.2)	114.5	(1 166.3)	21 096.8
8. 法律事务	35 299.7	(194.8)	35 104.9	(304.9)	187.9	(311.8)	34 987.9
9. 经济和社会事务	113 822.6	-	113 822.6	-	934.4	934.4	114 757.0
10. 非洲发展新议程	6 337.2	(263.7)	6 073.5	(125.2)	130.3	(258.6)	6 078.6
11. 贸易和发展	115 473.3	-	115 473.3	(8 364.5)	62.7	(8 301.8)	107 171.5
A. 贸易和发展	95 302.4	-	95 302.4	(7 457.9)	78.3	(7 379.6)	87 922.8
B. 国际贸易中心贸发会议/ 世贸组织	20 170.9	-	20 170.9	(906.6)	(15.6)	(922.2)	19 248.7
12. 环境	9 463.4	-	9 463.4	(1 121.9)	571.8	(550.1)	8 913.3
13. 人类住区	14 633.3	-	14 633.3	(2 107.9)	1 543.6	(564.3)	14 069.0
14. 预防犯罪和刑事司法	6 175.6	(105.3)	6 070.3	(494.8)	(113.5)	(713.6)	5 462.0
15. 国际药物管制	17 558.9	(295.6)	17 263.3	(1 362.8)	(305.0)	(1 963.4)	15 595.5
16. 非洲经济和社会发展	83 519.3	(558.6)	82 960.7	(9 113.8)	5 827.8	(3 844.6)	79 674.7
17. 亚洲及太平洋经济和社会发展	64 472.6	-	64 472.6	3 638.8	(10 216.5)	(6 577.7)	57 894.9
18. 欧洲经济发展	44 290.6	(117.0)	44 173.6	(3 513.9)	248.1	(3 382.8)	40 907.8
19. 拉丁美洲和加勒比经济和社会发展	90 757.7	-	90 757.7	(10 901.8)	196.5	(10 705.3)	80 052.4
20. 西亚经济和社会发展	53 011.4	-	53 011.4	368.2	(2 310.3)	(1 942.1)	51 069.3
21. 技术合作经常方案	45 138.9	-	45 138.9	(1 968.3)	(1 175.3)	(3 143.6)	41 995.3
22. 人权	43 429.9	(921.1)	42 508.8	(2 688.4)	207.5	(3 402.0)	40 027.9
23. 保护和援助难民	45 650.2	-	45 650.2	(3 683.0)	415.5	(3 267.5)	42 382.7

支出款大	方案概算 (1)	行政委员会 建议调整数 (2)	方案概算+ 行政委员会 (3)	重算费用		变动共计 (6)=(2)+(4)+(5)	2000-2001年 拨款估计数 (7)=(1)+(6)
				货币 (4)	通货膨胀 (5)		
24. 巴勒斯坦难民	23 350.4	-	23 350.4	(2 860.1)	687.4	(2 172.7)	21 177.7
25. 人道主义援助	20 029.0	(446.4)	19 582.6	(394.2)	108.6	(732.0)	19 297.0
26. 新闻	145 734.0	(23.4)	145 710.6	(659.3)	(83.2)	(765.9)	144 968.1
27. 管理和中央支助事务	460 086.6	-	460 086.6	(13 170.4)	2 470.8	(10 699.6)	449 387.0
A. 主管管理事务副秘书长办公室	11 619.9	-	11 619.9	-	113.3	113.3	11 733.2
B. 方案规划、预算和帐务厅	22 761.9	-	22 761.9	-	171.9	171.9	22 933.8
C. 人力资源管理厅	48 840.4	-	48 840.4	-	254.2	254.2	49 094.6
D. 中央支助事务厅	231 323.0	-	231 323.0	-	380.2	380.2	231 703.2
E. 行政,日内瓦	99 671.4	-	99 671.4	(8 060.0)	847.6	(7 212.4)	92 459.0
F. 行政,维也纳	29 875.7	-	29 875.7	(2 597.9)	(201.2)	(2 799.1)	27 076.6
G. 行政,内罗毕	15 994.3	-	15 994.3	(2 512.5)	904.8	(1 607.7)	14 386.6
28. 内部监督	20 079.9	(458.9)	19 621.0	(348.3)	369.6	(437.6)	19 642.3
29. 合资办理的行政活动	8 451.8	(466.5)	7 985.3	(125.5)	49.5	(542.5)	7 909.3
30. 特别费	53 888.4	-	53 888.4	(723.2)	(78.0)	(801.2)	53 087.2
31. 建筑、改造、改良和主要维修费	45 653.7	-	45 653.7	(1 772.9)	(1 052.0)	(2 824.9)	42 828.8
32. 工作人员薪金税	322 199.3	(815.5)	321 383.8	(7 365.7)	2 058.6	(6 122.6)	316 076.7
33. 发展帐户	13 065.0	-	13 065.0	-	-	-	13 065.0
出估计数共计(毛额)	2 655 362.4	(5 785.2)	2 649 577.2	(92 849.1)	5 238.0	(93 396.3)	2 561 966.1